

2014 年 2 月 25 日



意大利驻华大使馆
经济商务处

中意医疗及社会福利领域合作一揽子计划

新型医疗及社会福利合作一揽子计划介绍2

在发展医疗体制方面意大利能够给中国提供的经验：政策和交流3

在发展医疗体制方面意大利能够给中国提供的经验：技术和管理知识4

 A. 医药产品.....4

 B. 诊断设备和仪器.....5

 C. 信息服务.....5

 D. 医疗机构管理：医院和养老院.....6

促进中意医疗卫生领域合作的试点项目7

 A. 乳腺癌的预防.....8

 B. 远程医疗-远程会诊9

 C. 医疗急救管理：伦巴第大区和拉齐奥大区的 118 A.R.E.U 急救服务11

 D. 区域医疗信息共享平台.....13

 e. eHealth 平台 (电子医疗).....14

意大利医疗企业名录16

中意医疗合作

根据 2000 年 4 月 19 日中意在罗马签署的双边协议备忘录，中国和意大利在医疗领域的机构合作已经开展多年。

近些年来，意大利积极推动多项改革项目在中国的实施，并为中国机构提供以下支持：

- (1) 信息系统的组织；
- (2) 培训 350 名中国医疗人员（其中一百多名在意大利接受培训）；
- (3) 建立标准化的医疗人员培训体系；
- (4) 母婴健康预防措施；
- (5) 其它技术支持。

自 2008 年至今，意大利已经为正在进行和/或即将开展的项目提供了价值 1900 万欧元的医院设备。

同期，意大利还提供了价值 650 万欧元的技术支持。

2013 年初，在意大利外交部为中国中西部省份区县医院提供低息贷款项目框架内，意大利驻北京大使馆采用竞标的方式，向该地区提供了总值约为 2580 万欧元的医疗-医院器械（这些地区包括山西的代县，四川省的彭州以及四川省的十所医院等）。

中国也可以通过以下方面，从意大利的医疗体制最佳实践中汲取宝贵经验：

- a)继续组织业内专业人士参加高级别双边会谈；
- b)明确预防/控制方面的共同目标，借助网上医生等工具，实施适合地方实际情况的改革措施；
- c)促进健康生活习惯的交流（特别是食品安全方面的挑战），并开展医护人员培训；
- d)继续与意大利高等卫生研究所开展有关传统中医科学方面的合作。

新型医疗及社会福利合作一揽子计划介绍

2009 年，中国国务院提出医疗体制改革举措，并于 2009 至 2011 年期间拨款 8500 亿人民币（超过 1000 亿美元）。

面对国家医疗体制管理方面日益增加的挑战，中国可以借鉴意大利的经验。

中国方面对于医疗体制中使用的电子技术颇感兴趣。

意大利在各个大区医疗管理方面具有丰富的经验，因此可以结合自身专业化高科技医院组织管理经验将其医疗文化移植到这片辽阔的土地上。意大利医疗联合管理体系中公立与私立共存成果显著，而该模式在中国也可以根据地方需求予以落实。

下列已经启动的双边合作模式系重要的最佳实践案例：

1) 米兰欧洲肿瘤研究所 (IEO) 与复旦大学附属肿瘤医院签订科学合作关系协议, 开展友好科学合作。

2) 上海申康医院发展中心、复旦大学附属肿瘤医院和米兰欧洲肿瘤中心(IEO)的合作。此次合作还吸引了 **Quale Medicina 2000** 非政府组织的出席, 议程包括组织若干科学研讨会, 向中国医生提供培训课程, 发展临床研究和科研活动, 签订放射治疗议定书, 在米兰欧洲肿瘤研究所 (IEO) 对特定临床案例进行会诊和/或治疗。

3) **San Donato** 集团和北京安贞医院就伦巴第大区的合作所签署的谅解备忘录。

4) 米兰 **San Donato IRCCS** 综合医院与北京安贞医院心肺血管疾病研究所为期三年的医疗友好合作关系。

5) 米兰欧洲肿瘤研究所 (IEO)、**San Donato** 集团、生物医学院, 罗马路易斯大学, **Maggioli** 集团、**BOMI** 集团等机构参加了 2012 年北京中国医院协会民营医院管理分会全国大会。

6) 2011 年意大利驻北京大使馆组织主题为《国际卫生保健问题和双边培训方案》的研讨会。

一些意大利企业 (后附目录) 非常适合在中国医疗市场投资发展, 为中国引进创新、高科技解决方案、专业人力资源以及特定市场板块的全球领先地位。

中意围绕医疗所开展的意大利专业知识与技术专项合作应按照中意战略性合作伙伴关系与投资机遇开发框架规定充分调动中国的银行/基金会等机构的参与。

下述方案旨在在需求方 (中国) 和供应方 (意大利) 之间找到最理想的交汇点, 实现理想的供需吻合。该文件以统一、协调版式重点介绍意大利企业可以提供的产品、技术和解决方案。

在发展医疗体制方面意大利能够给中国提供的经验：政策和交流

政策

1) 中国医疗卫生体制改革成功需要面临的主要挑战是让地方遵守中央机关指导下的国际标准。意大利旨在提供培训和组织上的支持, 以便于普及各项标准的实施。

在这种背景下, 意大利的参与将使与标准发展组织 (SDO) 的合作变得更加容易。

2) 意大利将促进本国企业和先进技术设备在中国的推广, 通过这种方式帮助中国医疗卫生体制得到一个显著的提升。

为此将启动关于中国医疗新政策和标准的信息流项目, 主题是意大利设备和药品获取进入中国市场审批程序, 以实现以下目标:

- 提交齐全的文件, 无须另外的通知 (要求更多的临床数据和技术资料)。
- 获得关于操作程序、地方和中央监管部门之间权限归属 (地方食品药品监督管理局/国家食品药品监督管理局) 方面的更多信息。

宣传/交流活动

- 1) 可以在国内或国际上举办一些意大利-中国的联合活动。
- 2) 可以组织一些向地区和市政当局展示意大利产品的活动。
- 3) 需要鼓励向中国媒体提供科技文献/案例研究和最佳实践的报道。

交流活动

- 1) 通过组织赴意大利访问以及在意大利和中国参加相关课程，有兴趣的中国政府有关部门可以从参与技术和管理领域的培训课程而最终受益。

在发展医疗体制方面意大利能够给中国提供的经验：技术和管理知识

在中国，医疗卫生公共开支约占国内生产总值（PIL）的 4.5%（在意大利占 7.5%，在英国占 8.5%，在德国占 10.5%，在法国占 11%）。

根据 2000 年世界卫生组织做出的最近一份的世界卫生报告国家排名，意大利医疗卫生体制在可及性、费用和医疗卫生服务质量方面世界排名第二，远远超过其它卫生医疗体制先进的国家，如英国（排名第 18 位）、德国（排名第 25 位）和美国（排名第 37 位）。

中国医疗卫生体制的改革进程可在以下方面受益于意大利的经验：

- a) 医药产品；
- b) 诊断设备和仪器；
- c) 计算机服务
- d) 医疗卫生机构的管理：医院和养老院

A. 医药产品

2005-2011期间中国医药行业年均增长率超过了20%，医药产品进口总值从2010年的72亿美元增长到2011年的103亿美元和2012年的130亿美元。

在向中国进口的医药产品中意大利约占 8%左右。

意大利出口到中国的医药产品：

年	金额（百万美元）	增长%
2010	604,2	-
2011	789	+31%
2012	1.113,2	+41%
2013 1-7 月	689	+27% 2012 年 1-7 月

（来源：中国海关）

意大利企业应该能够为中国市场需求的增长出一份力。

B. 诊断设备和仪器

意大利诊断设备和仪器出口

年	金额（百万美元）	增长%
2010	552,4	-
2011	677	+ 21%
2012	684	+12%
2013 1-7 月	463	+12% 2012 年 1-7 月

（来源：中国海关）

ICE 预计 2014、2015 和 2016 年将开展一项活动（总预算 37.5 万欧元），用来支持意大利厂商集体参加 3 月份在北京举办的业内著名展会“国际医疗仪器设备展览会 China Med”，帮助意大利生产商与中国经销商合作，后者在产品注册和审批阶段的贡献是必不可少的。

C. 信息服务

2009-2011 年中国医疗卫生体制改革还在医疗卫生服务和产品信息化方面产生了影响。在中国政府的雄心壮志下，此部分将承担指导医疗卫生体制提高效率和进行现代化建设的任务。

2012 年公共投资水平达到了 27.8 亿美元，比 2011 年增长 16.6%。投资中的 73% 用于医院和诊所。

中国医疗卫生领域信息化投资年增长率预测

年	金额（百万美元）
2012	2.776
2013	3.413
2014	3.983
2015	4.470
2016	5.039
2017	5.527

（来源：IDC 市场研究公司医疗行业 IT 领域解决方案）

较先进的医院和诊所已经拥有一支专门的 IT 团队相当一段时间，用于开发临床数据中心，其移动方案既适用于医生和护士也适用于行政人员。同时物联网方案（IOT, Internet of Things）被用于对患者和药物的管理上。

但是这项现代化进程仅在部分医院得以实现，而且并不均匀：许多二级和三级医院还处在改进/整合阶段，其 IT 解决方案极其零碎而且不能相互沟通。

意大利软件公司在医院和医疗卫生服务管理领域处于世界领先水平。其中一些企业（如 Almayiva, Exprivia e Dedalus）已进入中国市场，并且已经为扩展业务做好准备。

从政府指导引发的新需求主要注重于成本效率和服务质量方面，意大利企业能够满足这些要求，特别是在以下方面：

- 用于市、省和国家不同级别的临床以及行政资料的集中控制方案，这些可相互操作的地区平台以 EHR(电子病例)为基础。
- 商务智能（Business Intelligence）案用来改善现有医疗卫生机构和机关之间的互联和信息交换。

2013年6月6日中国卫生部医院管理研究所在郑州举行的中国医院网络大会为意大利提供了一席之地。在此之际，意大利企业展示了他们的技术专长以及与中国医院和公共机构之间的合作（主要用财务表现上的控制和医疗设施管理的电脑系统）。

同样中国卫生部医院管理研究所拟在2014年5月在大连召开的中国医院网络大会中再组织一期类似的意大利会议。

D. 医疗机构管理：医院和养老院

2013年中国老年人口达到2.02亿，约占总人口的14.8%。2030年中国60岁以上的人口将达到3.4亿。

养老基础设施的严重不足（覆盖率低于老龄人口的2%）这对北京市来说是一个严峻的挑战。在第12个5年计划中，照顾老人是政府的首要任务之一。其中确定了要增加养老院床位并在2015年内至少覆盖老龄人口3%的目标，这些老年机构的设立是为了给第三和第四代人进行疾病预防和治疗，为了帮助患者出院后可以恢复正常生活，也为了给无自理能力患者提供长期护理。

意大利在政府与私人机构之间合作的经验，特别是在某些地区的卓越经验，可以为中国政府和意大利企业或非政府组织之间的合作提供一个最佳的参考，其中有些意大利机构已经在中国获得良好赞誉。

- 北京尤尼斯咨询有限公司（系意大利尤尼斯公司Univels在华的分支机构），在华开展业务已有十余年，致力于把意大利老年人福利体系中规划、实施、老年人专用产品以及护理培训课程方面的成熟经验介绍给中国；
- Monserrate基金会（与北京海桥中心合作，对各中央及地方行政机关老年人和残疾人中心工作人员进行培训）。

除了上述在养老机构管理领域开展业务的机构外，还有其他一些有资质的意大利机构致力于为儿童、残疾人以及精神疾病患者提供服务。

- OVCI (北京残疾人康护中心的管理)；
- Villa Rosa (系一家在中国具有领先回评的精神疾病患者康复机构)；
- AIBI (受陕西省政府委托管理西安市一家孤儿院)

意大利方面打算完成与上海嘉定区的合作，后者于2013年7月参观了San Raffaele集团下在罗马的两家分支机构，RSA San Raffaele Flaminia和 IRCCS SR Pisana，以学习意大利在管理和建设老年人住宅基础设施方面的经验。

意大利尤尼斯公司正与唐山市政府共同开展可行性研究工作，为无自理能力的老人建立一所养老院，由该市的一座医院配套提供医疗服务；这所医院还有意开展一个居家综合养老的试点项目

意大利企业可能涉入的领域

1. 设计
 - 可行性研究
 - 有自理能力、有部分自理能力和无自理能力的病人住宅规划
 - 新住宅设计或老住宅翻新设计
 - 建筑设计；
 - 服务和配套设施设计；
 - 卫生法规；
 - 结构和环境安全
 - 为入住者提供优质服量
 - 建设（系统和材料）
2. 培训
 - 住宅和内部协调的管理
 - 干部和经理培训
 - 质量体系
 - 市场营销与沟通
3. 计算机支持和咨询
 - 财务、采购和物流管理
 - 员工管理
 - 入住者、等候者名单管理
 - 社会健康管理
4. 产品
 - 装修
 - 医疗设备
 - 装置（医用气体供应、电梯、消防器材等等）
 - 耗材

促进中意医疗卫生领域合作的试点项目

本项目的目的在于促进中国政府和各医院对于意大利公司实力的了解，证实意大利公司能够提供满足中国医疗系统独特需求的产品，为此，我们将在中国开展和促进试点项目的实际落户。

我们将在平等的基础上建立合作伙伴关系，这些项目将由参与各方共同投资并共享成果。地方政府和医疗系统也能够看到通过引进高品质管理模式、教育项目、临床及行政管理优化程序所带来的效率的改善。

以下是我们向中方建议的四个试点项目。

A. 乳腺癌的预防

预防的好处

乳腺癌是影响西方国家女性的主要癌症之一。历史上，与亚洲和远东地区相比，欧洲和北美地区女性发生乳腺癌的概率曾经比较高；某些遗传因素和生活方式会增加罹患此类疾病的风险，而某些食物则对于防止这种肿瘤有至关重要的作用。

最近的统计数据表明越来越多的中国女性罹患乳腺癌。

在上海，每年新增病例超过 5000 个。在国家总人口数量大约是上海 3 倍的意大利，每年约有 40,000 个新病例；不幸的是，目前，中国还不具备固定而有效的筛选体系，因此，我们认为中国实际的发病率要高得多，不会与意大利和欧洲的统计数据相差太大。

中国女性乳房的具体结构中，主要是腺体成分，脂肪较低（即所谓的紧致型乳房），这使得她们在自我检查中难以将小结节与正常的腺体结构区别开来。因此，就出现中国女性乳腺肿瘤的多发生在非常晚期的时候的情况，这样会导致存活的高风险性，并且需要采用必要的破坏性手术，而这将带来心理和社会方面的负面影响，而且，所需的治疗费用也相当高昂。

不过，在肿瘤形成的过程中，可以通过早期诊断进行治疗使之发生转化。对于触摸无法发现的肿瘤的触诊，可以通过仪器进行诊断，这些仪器能够达到几毫米级别的识别能力，这将能够带来超过 90% 的高比例治愈率。不过，为了实现早期诊断，因年龄或家族史而属于高危群体的女性，须进行系统性的筛选检查。除了减少对于病人和社会的不良预后和负面影响，筛选检查还有利于促进诊断技术和外科技术的进步和提高，造福社会群体。为了实现这一目标，需要整合组织能力、技术和知识，实现体系化的模式。

意大利的卓越技术

多年来，意大利在一些杰出专家（其中包括 Veronesi 教授）的推动以及政府的帮助下，启动了一些旨在减少乳腺癌死亡率的预防筛查项目，并且取得了卓著的成效。关于项目的组织和开展模式，在意大利卫生部、各大区及 Trento 与 Bolzano 自治省所发布的文件《关于肿瘤预防、诊断和护理的指导纲领》(<http://www.governo.it/backoffice/allegati/13419-163.pdf>) 中有详细的阐述。

此外，还有关于临床过程和治疗效果评估的补充建议，向女性传达关于筛查的好处和局限性的正确认识，减少对乳房 X 光检查的误读，以提高诊断检出率，减少复查，详见意大利卫生部 2006

年 11 月颁发的文件《乳房 X 光筛查项目的组织模式》(http://www.ccm-network.it/documenti_Ccm/publicazioni/Screening_oncologici.pdf)。

其中一家机构开展了一项杰出的肿瘤筛查项目。这就是根据托斯卡纳大区 2008 年 2 月 4 日第 3 号法律成立的肿瘤研究与预防学院 (ISPO)，该学院继承了其前身肿瘤研究与预防中心 (CSPO) 的专业技术和职能，后者在托斯卡纳大区和意大利全国开展肿瘤的早期和继发性预防方面已有 40 年多年历史。

肿瘤研究与预防中心 (CSPO) 的科研主任及重要推动者是 Marco Rosselli Del Turco，他曾担任 EUSOMA 即欧洲乳腺癌专家联合会的主席，并曾担任欧洲乳房筛查及诊断服务质量组织 Eufef 主席且目前还是 Eufef 成员。现在，学院的院长是 Gianni Amunni 教授。

此外，值得一提的还有意大利乳腺癌筛查集团 (GISMa)，八年多以来，该集团积极致力于在意大利各地实现和推广乳腺癌筛查项目，集团现任主席是来自都灵的 Livia Giordano。

在技术方面，意大利的企业表现卓越，多家企业开发了乳腺癌筛查和/或诊断产品、仪器 (GMM 公司的乳房 X 光检查仪器，Esaote 百胜股份公司的超声仪器)、药物 (Bracco Imaging 公司) 和筛查管理软件 (Dedalus 股份公司，多年来一直是意大利的领先企业，所管理的项目超过 210 个，其中包括遍及托斯卡纳整个大区的 6 个项目、60 多个乳房 X 光检查项目、60 多个细胞学项目和 70 多个结肠-直肠项目)

另一家取得了重要卓越成果的是 Modena 地区的 ASL 公司，在 2001 年，他们启动了细胞学筛查项目 (目标人群超过 19 万名) 和乳腺癌筛查项目 (目标人群超过 8 万名)，在 2006 年，他们启动了结肠-直肠癌筛查项目 (目标人群超过 16 万名)。这些项目的参与人数在 50-70% 之间，取得了以下成果：

- 对于需要复诊人群的监控，为每个病人建立自动跟踪登记记录；
- 数据的及时录入，有助于更准确深入地了解病人和更快速地提供治疗；
- 能够统计继发性病人的参与比率和诊断比率；
- 核实阴道镜检查参与的比率；
- 能够自动评估阴道镜-组织学，细胞-组织学和治疗数据之间的相关性。

B. 远程医疗-远程会诊

远程医疗-远程会诊的优势

该项信息技术应用于各级医疗卫生机构提供医疗服务时效率很高，大量缩减成本同时保障服务质量，是健全和完善国家卫生行政部门医疗服务体系十分重要的品质保障。

针对中国的情况，远程医疗将能够应对卫生部门提出的问题，实现以下保证：

- 在全国更有效地提供和分配医疗服务，特别是在一些交通不便的偏远地区；
- 更快速有效地诊断（对于紧急治疗情况将起到决定性的好处）；
- 更有效地管理工作量，给诊所和医院减少“压力”；
- 减少行动不便病人转诊的成本；
- 令农村和郊区得以享用更高品质的医疗服务；
- 为农村和偏远地区也提供特别的诊断；
- 为老年人和长病程病人提供更多的预防性医疗；
- 从长远来看，可减少治疗成本，如果一些治疗能够在家中进行的，可避免因在医院和诊所的长期住院带来的费用。

意大利远程医疗体系在世界的领先地位

根据世界卫生组织 2000 年的最新国家医疗水平排名，意大利国家医疗体系由于其医疗服务的普遍性及高品质排在全球第二位，远远超过英国（名列 18 位），德国（名列 25 位）美国（名列 37 位）以及中国（名列 144 位）。

意大利在医疗领域有许多技术受到世界公认，在这些技术中，依靠创新解决方案的应用，实现远程医疗体系确实为大众创造了许多便利。

其中最具代表性案例是欧洲项目 HEALTH OPTIMUM（远程医疗健康优化），通过应用意大利远程医疗信息系统解决方案，各国神经外科远程会诊，促进了参与国的神经外科医院或实验室对“口服抗凝治疗缺血性中风和管理”的发展。这个欧洲项目由意大利威内托大区的医疗机构联合西班牙，丹麦，瑞典以及罗马尼亚等国家开展实施。2005 年该项目也被评为电子医疗最优质项目奖（Trans-European Networks 是由欧盟所开展的一个计划，目标是为了在整个欧洲范围内以通信网络为基础所开展的电子远程服务的开发工作提供协助）。此外，远程医疗健康优化项目还于 2012 年获得意大利 ICT 创新医疗奖。

现今，威内托大区 HEALTH OPTIMUM 项目已实施构建了严密的远程医疗信息服务网，将 34 家郊区医疗中心与 7 个专科中心紧密连接，参与其中的专业医疗人员达 1000 人。最大程度帮助了脑部创伤患者，为其提供快速可靠的诊断，他们不用远赴市级医院，也节省了相应的费用和时间，比如路费、重复的诊断费用等等。

借助远程医疗，该项目节省了运送急救病人 79% 的费用（一些偏远地区有时甚至需要启用直升机），同时明显的节省了其他相关支出以及诊断时间（60% 的紧急情况下 30 分钟，90% 的情况下 1 小时以内）。

在目前复杂的医疗大环境中，中国从远程医疗/远程会诊解决方案中可以获得的益处是显而易见的。

意中两国以意大利在上述领域所具备的卓越经验为契机而开展工作将非常有利于两国进一步发展合作伙伴关系。意大利的有关政府机构以及私营公司（其中包括 Exprivia 公司）已做好准备，愿意对那些由中国政府卫生主管部门提供经费支持的合作项目进行研究，并向中方转移上述领域的专业知识和技术。

C. 医疗急救管理：伦巴第大区和拉齐奥大区的 118 A.R.E.U 急救服务

A.R.E.U 区域急救平台

目前，中国不同区域急救服务水平不均。

在一些发达城市，创新技术的应用使其急救体系日趋完善，而在其他地区情况截然不同。各方专家们注意到不同城市间医疗经费投入差距很大，整体急救体系中（急救控制中心，医院，警察局以及卫生行政部门）缺少有效的，以电子设施为基础的沟通平台和工具。

早在 80 年代，意大利在急救领域就向北京市政府提供过支持，帮助建设其急救体系（现被称为“120”），向其捐赠了 50 辆救护车（FIAT 集团制造）并派出一支急救医疗体系建设专家，对“120”急救中心的建立起到了至关重要的作用。

2008 年汶川特大地震之后，意大利向灾区派遣了医疗救援队，并在灾区建立了野外医院，深受地震灾区中国人民的好评。

意大利应急信息管理系统的领先地位

意大利可以与中国分享伦巴第大区的先进信息化管理经验，帮助中国卫生部构建省、市、地区（县）等不同级别的急救中心（A.R.E.U）及完善应急救助信息平台，以此确保急救中心相关连锁反应与各不同级别的卫生行政管理部门内部及时沟通。

意大利通过这个应急信息管理平台，已构建一套统一标准的应急管理体系：

a)在急救体系中，充分发挥和调动各种专业资源，由中央及各级行政管理单位利用。

b)12 个接近省级的地区医疗服务机构沟通中心(AAT)以及广泛的急救车设置点。

c)4 个省市急救控制中心（SOREU）以保障及时的沟通，电话、广播、数据和图像链接等活动畅通无阻（接收遇险呼叫，处理和调动资源，在社区环境中的统一协调管理）；

整套系统既体现了高效的政府管理职能，同时每个市民一年享受该服务的相应支出仅为每人每年 19 欧元，性价比极高。

基于应急管理所涉及一系列的沟通协调，教育培训，以及专业护理经验的积累和总结。

应急管理系统也不断更新和发展，现已配套推出：

- 1)针对国家医疗工作人员及参与地区急救体系的志愿者的均衡培训发展体系（总人数约 50,000 人,一年支出约为 8 千万欧元）；
- 2)利用急救车辆构建起的高效快速的专业一体化护理服务体系；
- 3)增加并调整急救车辆全国分布，使其在各省区分布均匀的解决方案；
- 4)调整国内急救管控整体布局，通过 12 个省区急救中心与 4 个运营大厅实施信息和数据信息共享，迅速搜索和挖掘当地可用资源的解决方案；
- 5)新的功能的开发和利用，例如将心电图设备装载在 230 辆救护车上；
- 6)特别注意与就近的远程医疗信息系统对接，对危重患者实施急救或超声抢救。

米兰 118 系统，已于 2013 年六月推广至北京。它的设计者——佐力（Zoli）博士，强调其设计“市民呼叫中心 NUE112”是在意大利内政部的公共安全部门，宪兵部队，消防以及紧急医疗服务的共同努力下，第一个实现 112 急救呼叫的项目。NUE112 应用于 5 个省，并且短期内将覆盖整个伦巴第大区，成为将 112 推广至全国的范例。“市民呼叫中心”的命名，是因为其工作人员不是救援或警察机构的操作员，而是经过特殊培训的市民。系统接听所有的紧急呼叫号码（公共安全 112 或 113，火警 115，急救 118）并给与市民以回答，同时对紧急程度分类，自动检索信息，转发给运营中心的管理部门，来解决紧急事件。该服务能够定位并识别移动或固定电话呼叫者，为其提供多语言的回答，并通过短信使所有人群得到所需的服务。

另一个关于应急管理的经验，是拉齐奥大区的 GIPSE 系统(和 网上 GIPSE 系统)应用。项目的目的是在地方医疗系统和拉齐奥大区间，使紧急服务计算机化（包含急救/急诊和门诊）和信息管理自动化。GIPSE 项目，涉及 34 个急救中心，18 个一级急诊部门和 7 个二级急诊部门，项目具有以下优势：

- 管理的统一性；
- 病人身份鉴定的安全性；
- 临床资料和其他相关信息的共享和查询；
- 资料收集的标准化；
- 系统的合法性及规范性。

植根于 GIPSE 的网上 GIPSE 项目，即时共享来自急救中心和急诊与门诊部门的信息，从而实现对大区急救工作的整体了解。同时可在大区急救网内，共享病人的临床资料，重要的病例和对特殊问题的研究。

D. 区域医疗信息共享平台

信息共享带来的优势

在中国医疗改革积极推进医疗信息化的大环境下，政府预期将电子病历（EHR）和区域医疗信息系统应用到各省各市。为响应号召，实现这个目标，当地卫生局正在积极采用区域医疗平台。

信息共享平台是一个创新应用的理念，它能够组建一个连接各医院，社区卫生所和卫生局的网络，使病人的临床和其他所有信息能够在各个医疗组织之间交换共享。以这种方式，该系统能够：

- 通过对当地医疗机构绩效的监督考核和对当地居民健康状况数据的监视，优化当地政府机关的管理方法。
- 配套使用成本分析和战略制定，减少开支。
- 通过协调医护工作者的工作，避免重复治疗，提倡使用国际通用治疗协议来改善护理质量。
- 通过创建为市民服务的健康网来普及卫生教育，提高疾病预防。

意大利的卓越技术

我们介绍以下两个应用医疗信息共享平台的经典案例。

1)“阿布鲁佐大区家庭医生网络”

中国政府已将保障全民基础医疗作为医疗改革的首要目标。在这个目标引导下，政府将致力于创建一个家庭医生系统和加强基层医疗结构。意大利已经开创了一个以病人为中心而不是以医院为中心的全国医疗模式，这一模式能通过家庭医生对公民的初步医疗行为来控制，平衡和优化公民对医疗服务的访问率，减少不必要的护理，降低医疗费用。

“阿布鲁佐大区家庭医生网络”项目通过公共单位和意大利私营企业（大区政府，意大利电信和泰迪罗医疗集团 Dedalus S.p.A）的合作完成，旨在通过创建大区家庭医生网络来加强阿布鲁佐大区基础医疗质量。项目的目标在于专注于一系列直接和市民或病人相关的医疗 workflow，推进在全国范围内或大区范围内的基础医疗的集成。为实现这一目标，项目组引进了多种先进技术来保证实现一体化的进程，优化资源和创建新的组织模式。该项目的完成最终巩固和发展了大区医疗系统，采用了一个灵活且能够适应当地医疗现状的系统，还启用了一种创新的方法来共享数据。

该项目中引进了 3 个主要的工具：

- 1) 个人电子健康记录，个人电子健康记录不仅仅是一个医疗事件可更新可查询的指标，而更加是一个可配置的工作流；
- 2) 病患总结，病患总结也就是关于病人一次治疗过程中产生的重要信息的总结；
- 3) 个人病史总结，个人病史总结在各个层面总结病人从出生至今的重要治疗事件。

将家庭医生基础医疗和医院，卫生局进行联网促使家庭医生和宏观医疗产生了协同效应，这一实现要感谢以下几点因素：

- 1) 使判断病人健康情况的过程更加流畅和迅速；
- 2) 通过协调单个医院与大区内其他医疗机构的连接来保证医护的连续性；
- 3) 改善基础护理，更宽泛地说，改善整个诊断和护理过程。

该项目的基础设施由一个大区中心节点和四个外围的节点组成，外围节点设置在参加该项目的当地卫生局内。该基础设施结构符合 CNIPA 关于公共部门合作规范，并符合 SOA（Service Oriented Architecture）和 ICT 标准（IHE，XDS，HL7v3）。

该项目的落实获得了大区政府和市级政府的一致认可，并被要求在意大利其他大区例如 Umbria, Marche, 和 Bolzano 自治区安装使用。

2) (黑龙江省)大庆区域医疗信息共享平台

目前在中国已经落地实施了一个中意双方合作的信息共享平台项目，该项目由大庆市卫生局，中国三维软件科技公司和意大利泰迪罗医疗科技集团 Dedalus S.p.A 共同完成。在大庆卫生局的热心投入和支持下，大庆区域医疗平台包含了超过 800 家医疗机构联网，其中有当地卫生局，市医院和基层卫生所，为约 290 万市民服务，该平台支持一下操作流程：

- 1) 病人从卫生所转诊到市医院；
- 2) 健康卡一卡通服务；
- 3) 管理部门能够根据平台采集的大量真实数据进行决策决定，资源分配；
- 4) 市民能够通过平台附属功能健康网来了解个人临床信息，接受卫生教育宣传。

e. eHealth 平台 (电子医疗)

eHealth 电子医疗平台是一个管理社会卫生系统复杂现象的有力战略工具，其目的在于支持卫生医疗信息的可接近性，实现治疗的分散化，资源的合理化以及护理过程的优化。

战略目标：

电子医疗平台所聚合的各方参与者们打算开展一系列活动，旨在力求实现以下四个战略目标：

- 为公共和私人健康行业建立一个技术参照和创新支持的站点；
- 参与电子医疗领域的国内和国际标准化进程；
- 推动卫生服务重组的进程并发挥职能性作用；
- 建立一个医疗信息通信技术的长期培训中心。

平台成员们计划开展的活动之一，是参与电子医疗领域的国内和国际标准化进程。该平台怀着对中国市场的浓厚兴趣。

eHealth 电子医疗平台			
L1. 互补性电子医疗技术	L2. 广泛性电子医疗技术	L3. 可持续性电子医疗技术	L4. 预防性电子医疗技术
支持语法和语义互通的架构模型	医疗保健广泛性应用的基本机制	支持医疗费用合理化与控制的工作流管理	生物资料银行互补的方法和设备
电子医疗的技术标准	提供诊断治疗远程服务的模型和技术	支持健康系统的社交网络模型	用于癌症预测的遗传标记鉴定的升级软件平台
	个人医疗保健的智能环境	用于诊断，治疗和复健的医疗过程管理的创新服务	将基因组数据和用于转化医学的社会医疗信息进行整合的方法和技术

参与电子医疗平台的各方成员拥有得天独厚的条件和特点，其中有的是现代基础设施的建设者，有的拥有技术和专有技能，有的已经在国内和欧洲的各种项目中开展对话，它们所参与的国内和国际合作代表着电子医疗平台的独特性和先驱性。事实上，各方参与者之间展开的大量国内以及欧洲层面的合作，都可以为这个电子医疗平台所用。比如欧洲第一个软件和服务平台 NESSI（欧洲网络化软件与服务），由 250 个来自欧洲的机构和信息通讯服务商组成，它的 13 位创建者中包括 Engineering 集团和意大利电信 Telecom Italia；另外还有以电子医疗为主题的 MERIT（意大利医疗服务）项目，获得了来自意大利教育，大学和研究部，意大利国家研究院（CNR），高性能计算和网络学院（ICAR）和生物结构与生物影像学院（IBB）的支持。

各类身份的参与方在社会医疗进程中相互影响，作为所有参与方的汇集者，电子医疗平台能够遵照行业标准，保障数据整合，实时调整，以及各个公共和私人参与方之间不断提升的互通性。对于那些能够利用平台提供的共享技术和标准的企业而言，这是一个具有竞争力的优势，它们将获得独有的机会占领投资空间和新的市场，提供高附加值的创新服务。

国际化可以扩大平台成员的视野，在中短期内带来十分显著的回报，吸引有才能的年轻人加入到面向创新应用和面向市场的研究项目当中来，开展科学技术与工业新合作，以推动研究发展活动，产生更多的经济效益。

意大利医疗企业名录

COMPANY NAME	REPRESENTATIVE	CITY	CONTACT DETAILS	HEADQUARTERS
Alfa Wassermann SpA Beijing Office	Luca Massimo Frassini / Liliana Rossini / Gladys Pi	Beijing	www.alfawassermann.it E-mail: lfrassini@alfawassermann.it; info@alfawassermann.it; fsk_2001@vip.163.com;	
Beijing Univels Consulting Co Ltd.	Carlo d'Imporzano	Beijing	www.univels.cn E-mail: carlo.dimporzano@univels.cn	Via San Vittore 36/1, 20123 Milano, Italia
CCID Almaviva Information Technology (Shanghai) Co. Ltd.	Mr. Andrea Marzapane	Shanghai	www.almavivaitalia.it Tel: 0039-06-39933527 Fx: 0039-06-64256261 E-mail: a.marzapane@almavivaitalia	ALMAVIVA S.p.A. Via di Casal Boccone, 188 00137 Roma
Chiesi Pharmaceutical Co., Cina	D.G. Johnny Meng	Shanghai	www.chiesigroup.com Tel. +86-21-52588899-810 Tel. +39 0521 2791 Fax +39 0521774468 E-mail: info@chiesigroup.com	Via Palermo, 26/A Parma
Dedalus - Healthcare Systems Group	Mr. Simon Li Ms Maria Santonastaso	Beijing	www.dedaluschina.com.cn tel: +86 10 61779120 fax: +86 10 6177912 E-mail: maria.santonastaso@dedalus.eu li.ying@dedalus.eu	Dedalus S.p.A Via di Collodi, 6/C Florence 50141, Italy
Diasorin Ltd.	Fabio Piazzalunga	Shanghai	www.diasorin.com E-mail: info@diasorin.com.cn	
Elesia	Giuseppe Portogallo	Beijing	www.elesia.it Tel: 84488611 Fax: 58678455 E-mail: portogallo@agoraservices.it	
Esaote China Limited	Alberto Boni	Hong Kong	www.esaote.com E-mail: alberto.boni@esaote.com Tel +852 25458386 Fax +852 25833068	Esaote S.p.a. Via Siffredi 58, 16153 Genoa Italy Tel +39(10) 65471 Fax +39(10) 6547275
Esaote China Limited Beijing Office	Alex Dell'Era	Beijing	www.esaote.com.cn E-mail: Alex.dellera@esaote.com.cn www.exprivia.com Suite 1107, Guangming Building, 42 Liangmaqiao Rd. (Chaoyang) 100125 - Beijing, China Tel. +86 10 84518689 Fax +86 10 84518640 Email: marco.gasparroni@exprivia.com marina.cao@exprivia.com	
Exprivia	Mr. Marco Gasparroni	Beijing		Exprivia S.p.A. Via A. Olivetti 11 70056 Molfetta (BA)
General Medical Merate SpA	Massimo Sordi / Monica Sordi	Beijing	www.gmmspa.com E-mail: massimo.sordi@gmmspa.com monica.sordi@gmmspa.com www.generalichina.com E-mail: renzo.isler@generaleichina.com	
Generali China Life Insurance	Renzo Isler	Beijing		

COMPANY NAME	REPRESENTATIVE	CITY	CONTACT DETAILS	HEADQUARTERS
Hainan Zambon Pharmaceutical Co., Ltd	Roberto Rettani		www.zambon.com.cn zhuzhiyun@zambon.com.cn Tel: +86 - 10 6439 9688	IMA S.p.A. Via Emilia, 428/442 40064 Ozzano dell'Emilia (Bologna) – Italy Tel. +39 0516514111 Unionchimica Industriale S.p.A. RheinPerChemie GmbH Untere Kanalstrasse 379618 Rheinfelden Germany
IMA Life Beijing	Dr Fabrizio Colla	Beijing	Email: collaf@ima.it sales@imalife.com services@imalife.com	
Luzhou Rheinperchemie Co. Ltd.	Mr. Andrea Baldiraghi	Sichuan	Fax: 0049-7623917673 Tel: 0049-7623917227 E-mail: andrea.baldiraghi@rheinperchemi e.com.cn	
Menarini. Invidsa International Trading Shanghai		Shanghai	www.menarini.com Tel: +86-21-3251-2051 Fax: +86-21-3251-2105	Via Dei Sette Santi 1/3 50131 Firenze Italia Tel. +39-055-56.80.1 Fax +39-055- 58.27.71
Mianyang Vanetta Chemical Industry Co. Ltd.	Mr. Li Xian Rong	Sichuan	www.vanetta.com.cn www.vanettaspa.com Tel : 86-816-467262 Fax : 86-816-4672622	VANETTA SPA Corso Magenta 85 Milano – Italy Tel: 0039-02-4676161 Fax: 0039-02-467616292
Olon Qilu Antibioticos Pharmaceutical Co., Ltd.		Shandong	Web: en.qilupharma.com www.solmag-antibioticos.it Tel: 86-531-83127704/5,6/7/9/11/12/1 4 Fax: 86-531-83127700 E-mail: info@solmag.it	SOLMAG - ANTIBIOTICOS SpA Via XX Settembre, 4320024 GARBAGNATE (MI) ITALY Tel +39-02- 99442406 Fax +39-02—99442265
Piola Engineering srl	Ing Maurizio Piola	Brescia	E-mail: mpiola@infoindustry.it Tel +39 030 2427644 Fax +39 030 2449070	Piola Engineering srl Via Cipro 174 25124 Brescia
Rotta Research Laboratorium S.p.A. Beijing Rep Office	Mr. Gismondi	Beijing	Tel: 0039-039-73901 Fax: 0039-039-747806	ROTTA RESEARCH SpA Via Valosa di Sopra, 720052 Monza (MI) Italy
Shanghai Bracco Sine Pharmaceutical Corp. Ltd.	Valtero Canepa / Michel Zheng	Shanghai	www.braccosine.com www.bracco.it E-mail: Valtero.Canepa@braccosine.com laura.lu@braccosine.com	BRACCO S.p.A. Via Folli, 5020134 Milano (MI) Tel: 0039-02-21771 Fax: 0039-02-26410678
Solvay (Shanghai) Co., LTD.	Mr. Fabrizio Ponte	Shanghai	www.solvaysolexis.cn Tel: 0039-02-38351 Fax: 0039-02-38352129 E-mail: fabrizio.ponte@solvay.com solvay.solexis@solvay.com	SOLVAY SOLEXIS S.p.A. Viale Lombardia, 220100 Bollate (MI)
Tema Sinergie China Co., Ltd	Dario Bianconi	Huzhou	www.temasinergie.com info@temasinergie.com	
Trendful Develop. Ltd-HongKong	Angelina Fedele	Beijing	www.trendful.net Tel:(010) 64754658 Fax:(010) 6475463 E-mail: angelina.fedele@gmail.com	

在华开展业务的意大利医疗和社会福利领域机构的名录

机构名称	联系人	电邮 地址
OVC	Monica Mongodi	ovcchina@gmail.com
AIBI	Tommaso Del Re	beijing@aibi.it
Fondazione Monserrate	Carlo d'Imporzano	chiefrepbeicn@monserrate.org.cn
LAMA	Dott. Pierluigi Cecchi	cecchipeirluigi@yahoo.it
AIFO	Dott. Giovanni Gazzoli	giovanni.gazzoli@aifo.it